

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 39 (2009)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Bricolage

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Transfert d'image

# Réalisez votre boîte à pop corn!

Grâce au transfert d'image, tout devient possible. La chimie se met au service de la créativité. Profitez-en!

**L**e transfert d'image est un procédé chimique qui permet d'emprisonner une image / photo dans une fine pellicule et de la transférer sur n'importe quel support (plastique, bois, céramique, verre, etc.). Grâce à ce système, vous disposez d'un choix infini de décors pour personnaliser des objets ou créer des tableaux pour votre intérieur.

L'exemple proposé met en scène d'anciennes affiches américaines qui apportent une touche d'humour à des boîtes de conservation. Photocopiez en mode couleur l'image ou le cliché choisi, puis appliquez successivement 3 couches de «medium transfert» à une demi-heure d'intervalle. Laissez sécher au minimum deux heures, puis découpez l'image.

Préparez un bol ou récipient de taille adaptée que vous remplirez aux deux tiers d'eau tiède et immergez la photo une quinzaine de minutes. Passé ce laps de temps, pellinez délicatement le dos de l'image pour ôter le papier qui a servi de support; il est conseillé de travailler sur une table et de frotter avec une éponge humide jusqu'à ce que la totalité du papier ait disparu.

Le collage pourra être effectué soit avec une colle pour la technique des serviettes, soit avec une autre colle qui devient transparente en séchant, en appliquant l'adhésif choisi uniquement au dos de l'image. Lissez avec les doigts pour éliminer toute bulle d'air entre l'objet et

## Matériel

- Boîtes de conservation pour aliments (plastique ou céramique)
- Image décorative
- Pinceau plat
- Ciseaux
- Médium transfert d'image (on trouve ce produit dans les magasins spécialisés en bricolage)



Nadine Allemann

le transfert, puis essuyez soigneusement le pourtour si la colle a débordé. ■

### En vente:

*Loisirs créatifs*  
de Nadine Allemann.  
(Voir offre en page 53.)

Découvrez d'autres créations sur:  
[www.creaclic.ch](http://www.creaclic.ch)



## Détail

Le nettoyage des objets décorés avec ce procédé ne pose aucun problème puisque l'image est plastifiée; un chiffon humide n'endommagera pas votre photo.